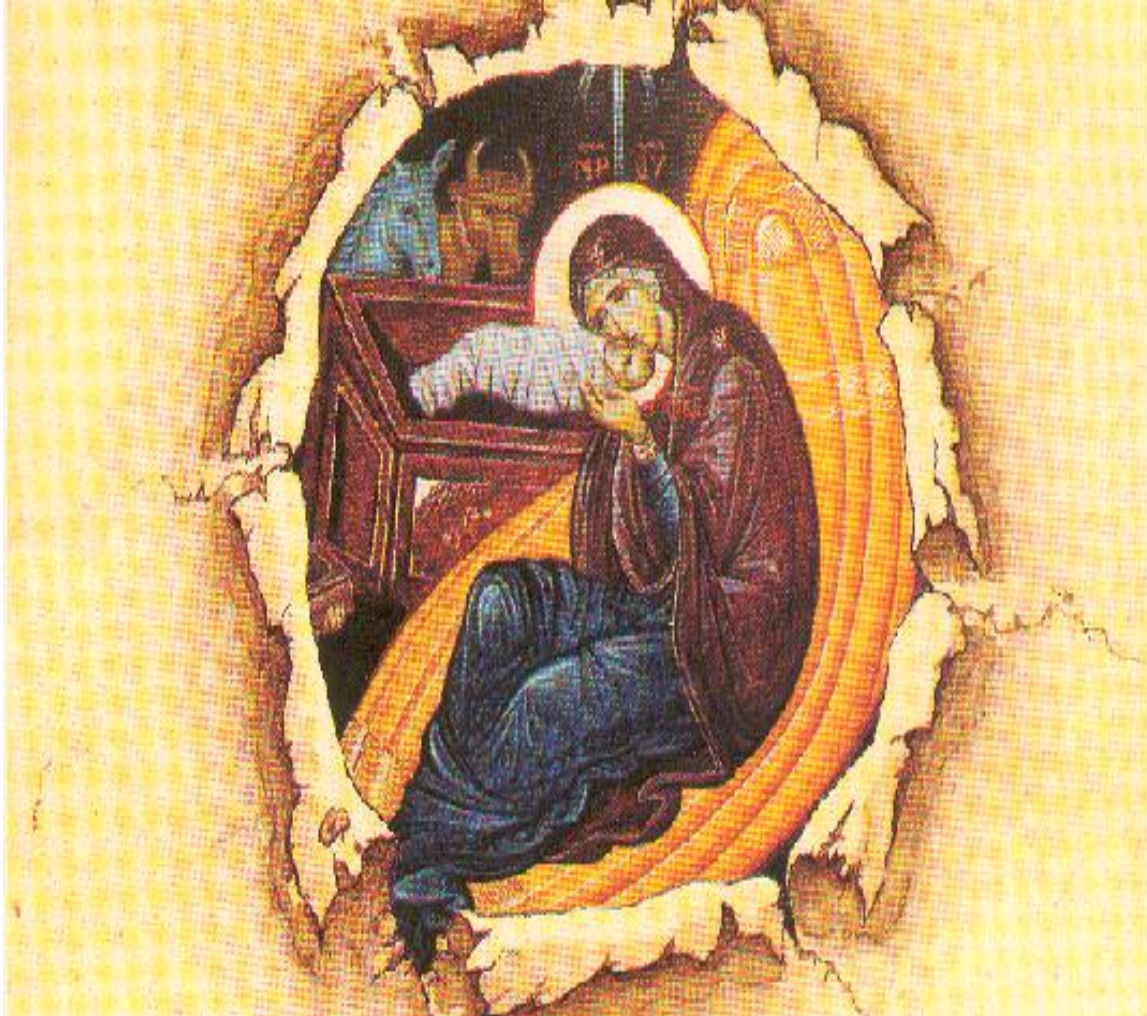


**ПАРОХИЈСКИ ГЛАСНИК**  
**PARISH HERALD**



Лист парохије Светог Симеона Мироточивог Српске  
Православне Цркве у Калгарију, Алберта

**ХРИСТОС СЕ РОДИ!**  
**CHRIST IS BORN!**

St. Simeon Serbian Orthodox Church Newsletter  
Calgary, AB.



Уредништво:

Главни и одговорни уредник:  
Протојереј Обрад Филиповић

Превела на енглески:  
Марија Грубор

Сарадници:  
Миланка Филиповић  
Др. Мајда Ђорђевић  
Драгана Поповић

Редакција:  
2001 31 Avenue SW  
Calgary, AB. T2T 1T3

Телефон: 403/244-3586  
Факс: 403/244-1691

Интернет страница [www.svetisimeon.org](http://www.svetisimeon.org)  
Електронска пошта: [protoabrad@gmail.com](mailto:protoabrad@gmail.com)



Editors:

Editor-in óchief:  
V. Rev. Obrad Filipovic

Translated in English:  
Marija Grubor

Contributors:  
Milanka Filipovic  
Dr. Majda Djordjevic  
Dragana Popovic

Redaction:  
2001 31 Avenue SW  
Calgary, AB. T2T 1T3

Phone: 403/244-3586  
Fax: 403/244-1691

Web site [www.svetisimeon.org](http://www.svetisimeon.org)  
E-mail: [protoabrad@gmail.com](mailto:protoabrad@gmail.com)



## РЕЧ УРЕДНИКА

### ХРИСТОС СЕ РОДИ!!!

Драга браћо и сестре, благочестиви парохијани, најпре желим да вам у своје име и у име своје породице честитам радосни празник рођења Господа и Бога и Спаситеља нашега Исуса Христа. Нека би Богомладенац испунио ваше домове љубављу, слогом и благостањем.

Идући у сусрет богоугодном делу које смо започели још пре десетак година-изградњи новог храма у нашој заједници. Овом приликом изнећемо неколико података везаних за започети пројекат.

Као што је било речи у предходном Гласнику имање на 84 улици је продато и сума од 1 800,000.00 (милион и осам стотина хиљада) је уплаћена на рачун грађевинског фонда наше Цркве. С тим новцем је отплаћено ново имање на Deerfoot Trale и Dunbow Road а тренутно стање на свим рачунима заједно је око 800,000.00 (осам стотина хиљада) долара.

Грађевински Одбор изабран на годишњој скупштини у саставу: Зоран Мартиновски, Братољуб Благојевић, Петар Грубор, Бранислав Поповић, Раденко Вујадиновић и о. Обрад Филиповић, вредно ради свој део посла. Задатак који је од скупштине добијен, да се издејствују све потребне дозволе за изградњу Цркве, успешно се обавља. Одбор се састаје скоро сваке недеље и доноси важне препоруке Управном Одбору Ц.Ш. Општине који исте доноси и даје на спровођење. Најпре је урађен најважнији део а то је одабир архитекте. Избор је пао на Стивена Хоа (Steven Ho) који је понудио најнижу цену рада као и највећи ниво спремности за комуникацију, компромисе, координацију и сл. Затим су ангажовани архитекта за уређење простора (Landscape architect), инжењер за конструкцију (structural engineer), стручњак за одвод кишне воде са имања. Сви они потписали су са Ц.Ш. Општином уговоре и раде свој део посла.

У месецу децембру добијене су дозволе за просторно уређење као и начелна дозвола за

## LETTER FROM THE EDITOR CHRIST IS BORN!!!

Dear sisters and brothers, blessed parishioners, first of all, my family and I would like to congratulate you this joyful moment of birth of our Lord God and Savior Jesus Christ. May God fulfill your homes with love, harmony and prosperity.

We are going towards an amazing undertaking, for which we started the preparation 10 years ago, and that is the building of a new temple. Thus, this is an opportunity to present some information about the start of this project.

As we mentioned in the previous parish herald, the real estate on 84 street SW, was sold and the sum of \$1,800,000 (one million and eight hundred thousand dollars) was deposited in the bank as the Building Fund for our new church. With this money we paid the land close to the intersection Dunbow Rd and Deerfoot Tr., and the balance on our accounts is now about \$800,000 (eight hundred thousand dollars).

Building Committee was elected at last year's Annual General Meeting (AGM) as follows: Zoran Martinovski, Bratoljub Blagojevic, Petar Grubor, Branislav Popovic, Radenko Vujadinovic and Father Obrad Filipovic. The Committee is doing its job very well. The tasks around submitting all necessary documentation for the Development Permit approval process were performed well and on time.

The Committee has frequent meetings and gives recommendations to Management Team of our Church. The Management Team regularly analyses the recommendations and makes appropriate decisions. Management Team first analyzed potential architects. After detailed consideration, Management Team selected architect Steven Ho, who demonstrated high professional standards and was flexible in communication. He is open for compromise and is coordinating very well the activities with other professionals in his team. He also offered the lowest price. The Management Team also selected Landscape architect and Civil Engineer who is focused on ground work necessary for storm water management. Those contractors



архитектонско решење спољашњег изгледа Цркве.

Већ до краја овог месеца очекујемо да сви документи за дозволу изгледа комплетног имања (development permit) буду готови и предати подручној управи на одобрење. Сама грађевинска дозвола (building permit) би по плану требала бити готова до фебруара.

Коначно, ако Бог да изградња би требало да почне ове године са отапањем снега и отопљавањем земљишта.

Приликом изградње саме Цркве надамо се да ћемо моћи да рачунамо на помоћ многих од вас. Велики број парохијана се је већ понудио да помогне у оквиру своје струке и могућности. У колико овом послу приступимо са љубављу и слогом, у шта не сумњам, биће то пројекат у славу Божију а на понос свих верника Српске Православне Цркве у Калгарију а и у целој Канади.

*Прота Обрад Филиповић*

have contracts with our Church and are working on their parts of the project.

We recently got the information that development permit for our new Church as well as landscaping was approved in December 2011 and we are waiting now for the official Permit.

By the end of January 2012, we expect to have all development permit documentation, and by the end of February 2012 we expect to have building permit.

Finally, with God's blessing, the construction work should start this spring after the snow melts. We hope that you can help during the construction work. Many parishioners already offered their help in their field of expertise and capacity. This is the project to glorify God and if we approach it with love and harmony, without doubt, this will be also pride of all believers in Serbian Orthodox Church in Calgary and in Canada.

*V. Rev. Obrad Filipovic*





**БОЖИЋНА ПОСЛАНИЦА ЊЕГОВОГ  
ПРЕОСВЕШТЕНСТВА ЕПИСКОПА  
КАНАДСКОГ ГОСПОДИНА ГЕОРГИЈА**

**НЕБЕСКА РИЗНИЦА ЗНАЊА  
ОД ЧОВЈЕКА ДО БОГОЧОВЈЕКА**

**NATIVITY EPISTLE OF HIS GRACE  
GEORGIJE BISHOP OF CANADA**

**THE HEAVENLY TREASURY OF KNOWLEDGE  
FROM MAN TO THE GOD-MAN**

According to his designation man is created in the image of God and to advance in goodness toward the perfection of the Perfect God

As man gave in to the first and, at that time the only temptation, God gently warned him, punished him, but did not cast him away. He promised that He will send him a Saviour who will return him to God. That Saviour is the Son of God, who is coming again to warn us not to stray from the path on which God has directed us, to warn us that without God there is no life. Christ arrived among us at the time, as the Apostle Paul testifies; when the end of time came man denied God and muddled himself to such an extent that he knew no other way out other than self destruction. Christ came to this human mire, to cleanse man, to illumine him with divine light, love, goodness and splendour given to him by God from the beginning of the world and the ages+

Christ is God and Man; this is the starting point of Christianity, from which everyone, without exception, must commence. From this point the Evangelists and the Apostles, Martyrs and Confessors, the Holy Fathers and Wonderworkers began. This is the basic dogma of Christianity; from this dogma proceed all other dogmas and facts+, as the Holy Ava Justin so eloquently says (*Plantings and Harvests, Thoughts*, Book 2, Page 272).

Christmas is a day of joy, and we during these joyful days, greet each other with the divinely inspired Christian greeting: Peace of God, Christ is born!+and we respond with: Indeed He is born!+

Here is that concise, that strongest symbolism that Christ our Saviour, the long awaited Messiah and Redeemer was born in the city of Bethlehem. And there is no end to this joy. This is joy that is greater than the joy of Pascha, for had Christ did not come there would be no Resurrection.

The Nativity of Christ is the parent of all other feast days. Christmas is the first Christian feast day, which by its light enlightened the children of Adam and brought joy into their souls; the first sweet day among thousands of bitter days of the pagan world. Prior to

[Faint, mostly illegible text in the left column, possibly bleed-through or very low contrast print.]



%

. 224).

: %

. %

%

*Мир Божи – Христос се роди! Ваистину се  
роди!  
Епископ канадски Георгије*

Christ the human race did not about the love of the Father towards His children, nor of the love of His Children for the Father+ (St. Nikolaj the Bishop, *Missionary Letters*, Thoughts of Bishop Nikolaj, page. 224).

Celebrating Christmas, we celebrate the birth of God in human flesh, the rebirth of earthly man into a heavenly angel, into His Icon. Christmas prepares us for as a new man renewed from within. And, without the knowledge of God and without His love this cannot take place. Christ teaches us that without God there is no path, no truth, and no life. All earthly knowledge without God is only suffering for our soul. And, all joy is in the knowledge of the One who is the source of all knowledge that directed us, the unlearned, to go and preach in various languages teaching people about God. The Holy Bishop Nikolaj concludes: %The greatest earthly knowledge without that knowledge (about God), is a great misfortune+. Today, when the earth trembles from dangerous earthly movements and economic misfortunes, we need to know that . the greater the earthly wealth without the main one, the heavenly wealth, is an even greater misfortune. %Christ alone can give us both the earthly as well as the heavenly good things and protect the great expert from abusing his knowledge and the great rich man from abusing his wealth+. (St. Nikolaj).

May our joy this year be in the knowledge and the wealth given to us by God, from the Christ Child who brings us Peace, and not from the %peacemakers+ of this world frighten us daily.

*Peace of God – Christ is born! Indeed He is born!*

*+Georgije, Bishop of Canada*





## МОНАСТИР СТУДЕНИЦА

Манастир Студеницу Основао је Стефан Немања, оснивач српске средњовековне државе, након повлачења са престола крајем 12 века. Студеница је један од највећих и најбогатијих Српских манастира. Његове две основне грађевине, Богородичина Црква и Црква Св. Јоакима и Ане (Краљева Црква) саграђене од белог мермера, поседују фреске из 13 и 14 века непроцењиве вредности.

Међу познатим фрескама могу се издвојити фреска Пресвете Богородице из 1208-9. г.Г. фреска Светог Николе из 1230. г.Г. Осим ових у манастиру се налазе још многе фреске из пост-византијског периода као и преко стотину вредних верских предмета у његовом музеју.



*Манастир Студеница*

Сам манастир представља највећа достигнућа Српске историје. У њему су поред осталих мошти Светог Стефана Првовенчаног.

Манастир је саграђен у заравни поред реке Студенице у Близини Краљева. Манастирски комплекс је окружен великим зидом пречника око 115 метара. Иза манастира су предивне шуме. На овом простору је Стефан Немања 1183. г. Г. основао Велику Жупанију. Управо ту је желео да сагради Цркву Пресвете Богородице. После повлачења са престола 1196. и одласка на Свету Гору 1197. г.Г. његов син наставља очев рад. Цркву је 1208-9. г.Г.

## MONASTERY STUDENICA

The Studenica Monastery was established in the late 12th century by Stevan Nemanja, founder of the medieval Serb state, shortly after his abdication. It is the largest and richest of Serbia's Orthodox monasteries. Its two principal monuments, the Church of the Virgin and the Church of the Joakim and Ana (King's Church), both built of white marble, enshrine priceless collections of 13th- and 14th-century Byzantine painting.

The monastery is a veritable museum of 13th-century Byzantine painting (frescoes in the naos and the sanctuary of the Virgin Mary in 1208-9; frescoes of St Nicholas, 1230. Moreover, the monastery contains important and significant painted ensembles from the so-called post-Byzantine period and more than 100 precious objects in its treasury.



*Monastery Studenica*

Studenica is the high point of Serbian history. The monastery contains the remains of the first Serbian kings, the remains, the shroud and the coffin of Stefan Prvovencani.

The monastery was built in the middle of a large clearing crossed by the Studenica River. It is surrounded by a circular wall roughly 115 m in diameter. Beyond the farmland are superb forests. Here, in 1183, Stefan Nemanja founded the Great Joupán. He wanted to build a funerary church dedicated to the Virgin Mary. After abdicating in 1196 and withdrawing to become a monk on Mount Athos in 1197, his sons carried out his wish. The



завршио принц Вукан и његов брат, а исте године је фрескописана од стране грчких фрескописаца.

Студеница је била центар династије Немањића и кроз векове се развила у једно од основних места Српске историје. Развој манастира је пратио и раст грађевина унутар зидина. Саграђивани су постепено монашки конаци и пратећи објекти.

Две основне грађевине манастирског комплекса, Црква Пресвете Богородице и Краљева Црква, су веома добро очуване кроз векове.



*Фреска распећа Христовог  
манастир Студеница*

У Краљевој Цркви се налазе неке од највреднијих фресака осликане од стране Михаила и Еутихоса. Године Господње 1314. Они су осликали композицију Живот Пресвете Богородице, која представља једну од најзначајнијих фресака Византијског периода. После фрескописања многих Српских Цркава тог периода (Богородица Љевишка, Жича, Старо Нагоричино, Грачаница) за краља Милутина, ови фрескописци су пронашли најсавршенији начин изражавања свог стила у Студеници.

Манастир и дан данас представља један од главних центара српске духовности уопште.

Church of the Virgin Mary was completed by Prince Vukan and his brothers who, in 1208-9, had it decorated with the paintings of Greek artists.

Studenica was the necropolis of the Nemanjic dynasty and over the centuries it developed into one of the focal points of Serbian history. The monastery grew larger within its walls, and refectories and the monks' living quarters were installed along the curve of the circular wall. As foundations increased, more sanctuaries were created in the central area.

The two principal monuments of Studenica, the Church of the Virgin Mary and the King's Church, are both in a very satisfactory state of conservation.



*Entrance of the Most Holy Theotokos  
Monastery Studenica*

The King's Church houses the most beautiful murals painted by Michael and Eutychios. Not long after 1314 they painted a cycle of the Life of the Virgin Mary which is among the leading works of Byzantine art. After having worked at the Peribleptos of Ohrid and painting a series of Serbian churches (those of the Virgin of Lievisa, of Zica, of Staro Nagoricino, of Gracanica, etc.) for King Milutin, these painters found the most perfect expression of their style in Studenica.

To date, monastery is one of the main centers of Serbian spirituality.





### РАСПОРЕД БОГОСЛУЖЕЊА ЗА МЕСЕЦ ЈАНУАР 2012. г. Г.

Недеља, 1. јануар- Света Литургија у 10 часова ујутро (Оци)

Петак, 6. јануар- Света Литургија у 10 часова ујутро (Бадњи Дан)

Петак, 6. јануар- Вечерња са освећењем Бадњака и поделом истих верницима у 6 часова навече (Бадње вече).

Субота, 7. јануар- Света Литургија у 10 часова ујутро (Божић).

Недеља, 8. јануар- Света Литургија у 10 часова ујутро (Сабор Пресвете Богородице).

Понедељак, 9. јануар- Света Литургија у 10 часова ујутро (Свети Архијакон Стефан).

Субота, 14. јануар- Света Литургија у 10 часова ујутро (Обрезање Господње, Свети Василије Велики и Нова Година).

Недеља, 15. јануар-Света Литургија у 10 часова ујутро.

Среда, 18. јануар- Света Литургија са освећењем водице у 10 часова ујутро (Крстовдан).

Четвртак, 19. јануар- Света Литургија са великим освећењем водице у 10 часова ујутро (Богојављење).

Петак, 20. јануар- Света Литургија у 10 часова ујутро (Сабор Светога Јована-Јовањдан).

Недеља, 22. јануар- Света Литургија у 10 часова ујутро.

Петак, 27. јануар- Света Литургија у 10 часова ујутро (Свети Сава).

Недеља, 29. јануар- Света Литургија у 10 часова ујутро (Светосавска прослава).

У нашем Светом Храму служи се Света Литургија сваке недеље и празника (када је празник исписан првеним словом у календару) са почетком у 10 часова ујутро.

Осим Свете Литургије у нашем Храму се служи вечерње богослужење у току поста (Вечерња) сваке суботе навече са почетком у 6 часова. Ово је и згодна прилика за све парохијане који се спремају за Причешће да се исповеде и поразговарају са свештеником.

### UPCOMING SERVICES FOR THE MONTH OF JANUARY 2012.

Sunday, January 1- Holy Liturgy at 10 AM (Father's Day)

Friday, January 6- Holy Liturgy at 10 AM (Day before Christmas)

Friday, January 6- Vespers with the blessing of the Badnjak at 6 PM (Christmas Eve).

Saturday, January 7- Holy Liturgy at 10 AM (Nativity of Jesus Christ-Christmas).

Sunday, January 8- Holy Liturgy at 10 AM (Synaxis Of The Most Holy Theotokos).

Monday, January 9- Holy Liturgy at 10 AM. (St. Stephen, Archdeacon).

Saturday, January 14- Holy Liturgy at 10 AM. (Circumcision of Our Lord, St. Basil The Great, New Year).

Sunday, January 15- Holy Liturgy at 10 AM.

Wednesday, January 18- Holy Liturgy with Blessing of Water at 10 AM (Feast of the Holy Cross).

Thursday, January 19- Holy Liturgy with the Great Blessing of Water at 10 AM (Theophany-Epiphany-Baptism of Our Lord Jesus Christ).

Friday, January 20- Holy Liturgy at 10 AM (Synaxis of St. John, Prophet, Forerunner and Baptist).

Sunday, January 22- Holy Liturgy at 10 AM.

Friday, January 27- Liturgy at 10 AM (St. Sava).

Sunday, January 29- Holy Liturgy at 10 AM (St. Sava Celebration)

In our Holy Church Holy Liturgy is served every Sunday and on great feast days (those days are written in red letters in the calendar) beginning at 10 AM.

There is an evening service in our Church every Saturday during a lent starting at 6PM.

This is a good opportunity for those preparing for a Holy Communion to have a confession.



## ДЕЧИЈЕ

## КУТАК ЗА МЛАДЕ ПРИРОДЊАКЕ

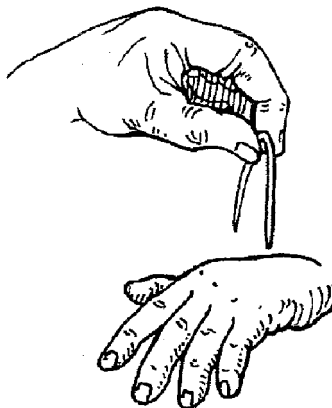
*Уређује: Др. Мајда Ђорђевић*

Драги млади природњаџи,  
у наставку дискусије о чулу додира, следи опис још једног интересантног експеримента.

Експеримент 3

Потребан материјал:

- метална спајалиџа за папир, средње величине
- лењир дужине 15 цм
- папир
- оловка



Поступак:

Исправи спајалиџу тако да личи на слово **U**. Користећи лењир, размакни врхове да буду удаљени око 5 цм. Замоли некога од укућана или другова да засуче рукав до лакта, испружи руку и затвори очи. Сада благо дотакни надланицу те особе са оба врха истовремено, као што се види на слици, и упитај га/је колико додирних тачака осећа. Понављај експеримент тако што ћеш постепено приближавати врхове спајалиџе све док та особа не каже да осећа само једну додирну тачку. Сада измери растојање између врхова спајалиџе. Запиши тај податак као и место које је тестирано. Понови цео експеримент на различитим деловима руке, длану, прстима, подлактици (изнутра и споља), као и на лицу и врату. Да ли су резултати исти? Који део тела је најосетљивији и зашто?

Објашњење:

Тестирано место је осетљивије уколико су додирне тачке на краћем растојању. То значи да су сензори чула додира (нервни завршетци) на тим местима најгушће распоређени. Дланови и врхови прстију су обично најосетљивији јер њих користимо да проценимо особине површине и температуру неког тела. Уколико је наддражај ових рецептора јачи, осећамо га као притисак, док веома јак наддражај осећамо као бол.

У следећем броју Парохијског Гласника ћемо говорити о чулу слуха



## СТРАНЕ

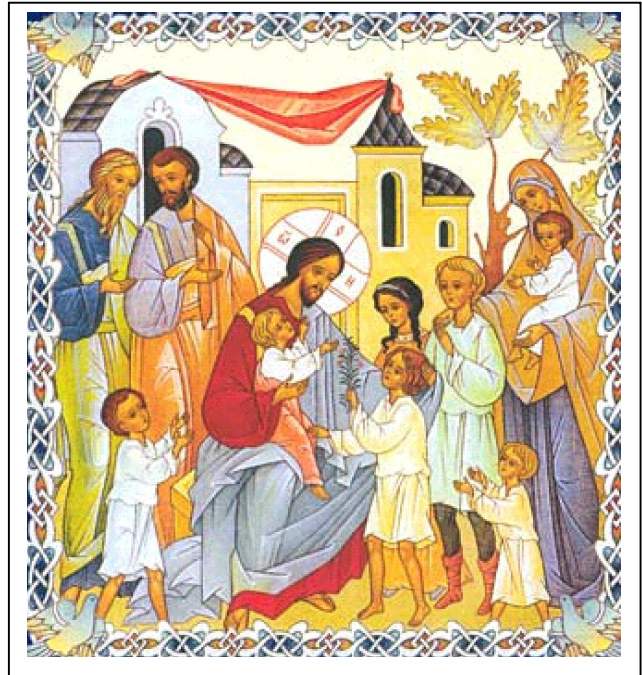


Црквена школа „Свети Сава,, позива сву децу наше заједнице да се упишу у школу у којој ће уз игру и дружење са својим вршњацима научити пуно тога. На првом месту то је језик, писање и читање, своја вера, култура и традиција. Дођите да се дружимо и обогатимо своје знање.

Црквена школа „Свети Сава,, вас позива да присуствујете Светосавској прослави која ће бити одржана у нашој црквеној сали у недељу, 29. јануара 2012. г.Г. Тада ће најпре бити одслужена Света Литургија у 10 часова ујутро после које ће бити пререзан славски колач. Затим по преласку у црквену салу биће одржана приредба, подељени поклони које за ову прилику припремају кумови славе и послужен свечани славски ручак.

**ДОБРО НАМ ДОШЛИ!!!**

**ХРИСТОС СЕ РОДИ!!!  
СРЕЋНА НОВА ГОДИНА!!!**





## МОЛИТВА

*“И сваком молитвом и мољењем молите се Богу духом без престанка...” (Ефесцима 6.18)*

Човек, будући по природи својој Боготражитељ, непрестано вапије за Богом. Чак и онај који себе издаје за неверника, атеисту како већ воле такви себе називати, у дубини своје душе осећа потребу за Богом. Душа његова чезне за Творцем својим, за заједницом са Оним са киме је заједница најприроднија. Спознавши Бога човек спознаје и молитву као основу приближавања Њему и као покретача необјашњиве моћи Божије.

Као свештенику и као верујућем православном хришћанину чини ми се да је управо молитва та која је запостављена и по мало заборављена код свих нас. Данас у свету видимо да има вере, бар се тако чини када човек дође у храм Господњи. Људи се враћају Православљу као исконској истини, оној истини коју је сам Господ Исус Христос открио својим светим апостолима а преко њих и свима нама који желимо истину спознати. И милосрђа има, људи увиђају да није све у благоутробију, да свој стомак могу напунити само до одређене мере и да се могу у одређено време оденути у само једно одело. Да се приметити да људи у ближњеме своје препознају себе и да су спремни помоћи једни другима. Оно што се мени чини јесте да у свему томе недостаје молитва, она као једно од крила којим хришћанин узлеће ка Царству Небеском, је сведена на ритуал, на одлазак у храм и стајање на Литургији које је прожето нестрљивим ишчекивањем речи: *“% миру изиђимо ѿ φМоја је жеља да из неких личних примера свог скромног свештеничког искуства подгрејем у читаоцу овога текста жељу и потребу за молитвом.*

Битисање сваког од нас прожето је моментима који одређују даљи ток нашега живота у духовном смислу речи. У мом животу то би свакако био први одлазак у манастир Милешеву где сам, као дете, чуо појање монаха

на вечерњем богослужењу и био убеђен да слушам анђеле. Такав један моменат је свакако и сусрет са Преосвећеним владиком Георгијем у истом манастиру када сам примљен у свезу клира Епархије Канадске и уписан у богословију. Женидба, рукоположење у свештени чин и долазак на парохију је наравно један нови почетак како у духовном тако и у овоземаљском смислу. Догађај о коме сам већ писао за Источник, одлазак на сахрану блаженопочившег патријарха Павла, је још једном заувек обележио мој живот и показао ми како Бог прима своје истинске служитеље и молитвенике.

У овакве догађаје свакако могу убројати и следећи којим ми је Господ показао снагу речи са почетка текста. Наиме међу честим телефонским позивима које, као парохијски свештеник примам, једнога јутра позвала ме је парохијанка тужнога гласа и са вешћу да њена мајка умире на постељи. Познавао сам ову породицу од свог доласка на парохију, били су честити и побожни хришћани и једни од оснивача наше Црквене заједнице у Калгарију. Посећивао сам баку неколико пута још од када је пар месеци пре овог позива била примљена у болницу. Спремио сам се и после пар сати био у њеноме дому. Бака је била у годинама и оболела од неколико болести. Доктори су је отпустили из болнице да се на миру упокоји у своје дому, што је увек и била њена жеља. И ако су доктори казали да јој је остало још дан или два највише бака је била жива већ недељу дана. Призор који сам угледао по уласку у собу био је узнемиравајућу. Њено дисање подсећало је на борбу, на борбу онога који не жели да се преда. Бака је ишчекивала нешто а у том моменту још увек нисам био свестан шта. Њен поглед је био дубок, уплашен а опет снажан. Имао сам утисак да гледа кроз мене, негде далеко у неки нови хоризонт. Није могла да говори а нико није био сигуран да ли је могла да чује. Медицинска сестра која је била присутна казала ми је да јој никако није јасно како је бака још увек жива. Требала је давно умрети каже сестра. Ничим није мрдала само је



уздисала снажно и гледала дубоко у даљину.

Шта друго, помислих, прочитаћу јој молитве из обреда приликом растављања душе са телом. Борба са смрћу је била очигледна а њена жеља да буде испраћена молитвом јача и од саме смрти. Узевши епитрахил почео сам са молитвом. На почетку је борба постала још јача, собу је осим молитвених речи испуњавало још једино бакино тешко дисање. Негде од почетка канона њено дисање почело је да се успорава, престали су трзаји мишића а очи је одједном благо склопила. Требник у мојим рукама почео је да се тресе, ваљда сам као млад и још увек неискусан свештеник, био затечен виђеним а руке су почеле да ми дрхте.

Наставио сам са молитвом. Пред сам крај молитве бака је изгледала блажено, мирно спавајући као беба. Медицинска сестра која није напустила собу немо је гледала у целокупни приказ. Бакина ћерка је са сузама у очима гледала у мајку и молила се Богу. Завршивши молитву после отпуста још једном сам погледао у бакино лице, мислим да никада нисам видео спокојнију особу. Њена ћерка ми рече да већ три дана бака није заспала, **Боже** чудас**а** било је све што је после тога изговорила.

Због обавеза које сам тај дан имао морао сам одмах да одем кући која је тридесетак минута удаљена од њихове. Над баком су

остале да бдију њена ћерка и медицинска сестра. Када сам стигао кући на секретарици је била порука: **Оче**, мама је умрла у миру, јавите ми се молим вас**а** Тада ми је постало сасвим јасно да је бака чекала молитву. Хтела је Богу на истину да изађе испраћена молитвом, онако како је између осталог и живела свој живот. Ја сам остао сам уверен да Господ кроз молитву дела, да без обзира на грехе и грешност свих нас Господ чује вапаје верних својих и испуњава молитве њихове.

Божија рука је увек испружена ка нама, Бог нас неизмерном љубављу својом чека да и ми пружимо руку своју да нас поведе и упути како да живимо у овим тегобним временима. Молитва је заиста најбољи начин да на позив Божији одговоримо, да му се приближимо и постанемо деца Његова односно наследници Царства Његовог.

Бог чује и слуша молитву нашу, било да је то саборна молитва у Храму Господњем, било да је то лична молитва у домаћој цркви нашој, не заборавимо само да она треба бити искрена, чистог срца и душе скрушене и не заборавимо да најпре иштемо Царство Божије и правду његову а друго ће нам се додати. Амин.

Слуга Божији  
Свештеник Обрад Филиповић



*Будућа Црква у Калгарију*



Future Church in Calgary



**УПОКОЈИО СЕ У ГОСПОДУ  
НИКОЛА ТУМБАС**

Никола Тумбас, или како смо га сви звали Деда Никша, рођен је у Великој Греди године Господње 1934. на дан свете великомученице Варваре 17. децембра. Био је пето од укупно седморо деце својих родитеља Марка и Софије (девојачко Блитва).

Рано детињство и ратне године проводи у родном селу где завршава основну школу. Као примеран ученик своје школовање наставља у Новом Саду у рударској школи. По завршетку исте добија посао у Нафтагасу. Војну дужност према држави одслужио је у Сарајеву у трајању од две године. По повратку у своје родно место жени се Милицом (девојачко Рончевић) године Господње 1959. Господ их је ту благословио кћеркицама Љиљаном и Светланом.

Обзиром да се Николин брат Бранко већ увелико одомаћио у Калгарију он одлучује да му се са својом породицом придружи. У Канаду сви четворо стижу у љето 1970. г.Г. Будући вредни и радни Никола и Милица су се убрзо снашли у новој земљи. Никола је са својим братом изградио успешну фирму којој су дали име по своме селу Greda General Contractors.

Као и већина наших досељеника тога времена и Никола се са својом породицом укључио у Црквени живот. Помогао је изградњу нашега храма и за то био изабран као један од четворице кумова Цркве на њеном освећењу. За своје заслуге према својој Цркви и Никола и Милица одликовани су Граматом Признања од стране Епархије Канадске и њеног Епископа Георгија.

Иза себе од потомства Никола оставља поред кћерки и унук Стојана, Николу, Сима и Милоша као и праунуке Николу и Мирослава. Осим њих остају и многобројна родбина и пријатељи.

Нека му је вечна успомена и наследство у Царству Божијем.

*Протојереј Обрад Филиповић*



*Милица и +Никола Тумбас*



**У ИМЕ СРПСКЕ ПРАВОСЛАВНЕ ЦРКВЕ  
УПРАВНИ ОДБОР ЦРКВЕНОШКОЛСКЕ  
ОПШТИНЕ СВЕТОГ СИМЕОНА МИРОТОЧИВОГ  
СВОЈИМ ДРАГИМ ПАРОХИЈАНИМА ЧЕСТИТА  
НАСТУПАЈУЋЕ БОЖИЋНЕ И НОВОГОДИШЊЕ  
ПРАЗНИКЕ РАДОСНИМ ХРИШЋАНСКИМ  
ПОЗДРАВОМ  
ХРИСТОС СЕ РОДИ!**

**СПОРТСКО ДРУШТВО СРБИЈА  
ЧЕСТИТА БОЖИЋНЕ И НОВОГОДИШЊЕ  
ПРАЗНИКЕ СВИМА КОЈИ ИХ ПРОСЛАВЉАЈУ  
РАДОСНО ВАС ПОЗДРАВЉАЈУБИ**

**ХРИСТОС СЕ РОДИ!**

**ВАШ ПАРОХ ОТАЦ ОБРАД ФИЛИПОВИЋ,  
СА СВОЈОМ СУПРУГОМ МИЛАНКОМ,  
КЋЕРКИЦАМА КРИСТИНОМ И КАТАРИНОМ И  
СИНОМ ТЕОДОРОМ,  
ПОВОДОМ НАСТУПАЈУЋИХ БОЖИЋНИХ И  
НОВОГОДИШЊИХ ПРАЗНИКА ПОЗДРАВЉА  
СВОЈЕ БЛАГОЧЕСТИВЕ ПАРОХИЈАНЕ  
РАДОСНИМ ПОЗДРАВОМ**

**ХРИСТОС СЕ РОДИ!**



## ГЕОРГИНА-ЂУКА ТЕСЛА

*“Ко зна да ли би дете икада имало љубави према мајци када не би осетило љубав мајке према себи”, речи су нашег Св. владике Николаја Велимировића.*

Мајчинска брига и љубав прате нас као сопствена сенка, кроз цео живот. Њене поуке и савети изговорени безброј пута одзвањају у нашим ушима чак и онда када их не желимо чути.

Историја памти много значајних и великих жена које су се разним својим талентима истицале у свим друштвеним сферама живота. Посебно место међу свим тим важним и великим женама заузимају мајке хришћанке. Њихово основно занимање је било васпитање деце и поучавање у духу вере Христове, а њихови дарови су били велика вера, безрезервна љубав и несебичност.

Једна од таквих жена била је и Георгина Тесла, мајка нашег познатог научника, проналазача и изумитеља Николе Тесле. Георгина, у народу познатија као Ђука, била је унука свештеника Томе Мандића и сестра митрополита дабробосанског Николаја Мандића. Међу Ђукиним унуцима, истакнуто место припада архимандриту Петронију Трбојевићу, првом доктору теолошких наука међу Србима и игуману манастира Шишатовца на Фрушкој Гори.

Ђука, супруга свештеника Милутина Тесле, са својим мужем изродила је петоро деце, синове Дана и Николу, и кћери: Ангелину, Милку и Марицу. Син Дане погинуо је у својој четрнаестој години. Након те несреће, породица Тесла сели у Госпић. Николини родитељи желели су и веровали да ће њихов син наставити свештеничку лозу. Ипак, то се није догодило.

У својој књизи *“Моја изумитељска Тесла се на посебан начин захваљује мајци за свој изумитељски дар и каже: “Моја мајка је потицала из једне од најстаријих породица у крају и припадала је лози изумитеља. Њени отац и деда су изумели монгобројна оруђа за*

*домаћинство, ратарство и друге сврхе. Моја мајка је била прворазредни изумитељ и верујем да би много постигла да није била тако далеко од модерног живота и његових многоструких могућности. Изумела је и конструисала свакојаке направе и алатке, ткала најлепше шаре од вуне коју је сама прела. Чак је сејала семење, узгајала биљке и сама раздвајала њихова влакна. Неуморно је радила од ране зоре до касно у ноћ и безмало сва одећа и покућство у кући били су дело образовања.”*

О племенитости и величини њене хришћанске душе Никола говори: *“Она је заиста била велика жена, ретке умешности, храбрости и моралне снаге која се храбро супростављала животним невољама и стекла многа тешка искуства. Када јој је било шеснаест година некаква заразна болест харала је земљом. Њеног оца су били позвали да обави последњу причест болесника на умору, а за време његовог одсуства она је сама отишла да помогне једној породици у суседству, коју је такође напала та страшна болест. Сви чланови те породице, њих петоро, брзо су подлегли једно за другим. Она их је сама окупала и обукла. Пошто их је, према обичајима својих предака украсила цвећем, положила их је на одар. Када јој се отац вратио све је било припремљено за хришћанску сахрану.”*

Оба Николина родитеља, као и остали чланови његове породице били су обдарени невероватним памћењем. Подстакнут од своје мајке, трудио се да је превазиђе још као дете. Видевши да је наклоњенији техници него богословији, Ђука се трудила да убеди Теслиног оца, да је за њега боље да студира технику. Њена заузимања као и Николино лоше здравље имали су пресудни утицај да отац промени своју одлуку. Сина је, испративши га у свет, даровала једном лепом личком плетеном торбом. Где год био, Тесла се од те торбе није одвајао. Она му је била замена за мајчину слику коју није имао. Како у време највеће славе, тако и у време највећих животних искушења, та торба је увек била у његовој соби, пред његовим очима. Мењао је хотелске собе али у свакој од



них била је и Ћукина торба. Подсећала га је на мајку и на све оно што је та реч за њега значила. Подсећала га је на њену велику љубав, њене молбе и савете. Учила га је мајка да буде милостив према свима којима је помоћ потребна, да буде пажљив и да увек, колико може, мисли на своје рођаке. Учила га је да воли све што је Бог створио. Учила га је да буде пријатељ. Ћука је имала велико разумевање за добре, али и за лоше ствари у животу своје деце. У једном периоду своје младости, Никола се одао пороку коцкања. Отац се због тога јако љутио. Мајка је свему томе прилазила као пролазној страсти. Тесла о томе говори: *“Мајка је разумела мушку природу и знала је да човек може да се спасе само властитиом вољом. Сећам се једно поподне, када сам изгубио сав новац и страшно жудео за игром, она је дошла к мени са свежњем новчаница и рекла ми: “Иди и забављај се!” што пре изгубиш све што имамо, то боље. Знам да ће те то проћи.” Била је у праву. Тога трена сам победио своју страст, и једино сам жаљалио што није била стотину пута јача. И не само да сам је савладао већ сам је из свог срца ишчупао, тако да није остало ни трага од жеље за њом. Од тад сам према свакој коцки равнодушан као према чачкању зуба.”*

Ћукино мајчинско умеће научило је Теслу да кроти страсти у себи. Касније се Тесла изборио са страсним пушењем, па чак и пијењем кафе. Своју децу је учила да воле Бога, да му се моле и да верују. У њиховој кући славили су се имендани, празновали велики празници и постили постови. Тесла је у немаштини и у богатству чувао мајчине савете као светињу. У време својих највећих успеха и врхунских признања у Европи, добија телеграм из Госпића у којем је писало да му је мајка на самрти. Кренувши одмах, затекао је мајку у животу. Сео је крај ње и чекао да прогледа. И дочекао је. Грлио је мајку, грлила је мајка њега. Није се одмицао од ње данима и ноћима.

Ове тренутке Тесла је и забележио: *“Био сам потпуно исцрпљен због боли и дугог бдења, и једне ноћи, одвели су ме двије улице даље од наше куће. Док сам тако беспомоћно лежао*

*мислио сам да ће ми мајка, док сам далеко од њене постеље, сигурно дати неки знак. Цијеле ноћи напето сам ишчекивао, ал’ ништа се није догодило до раног јутра, кад сам заспао или се онесвјестио, и видео како облак носи анђеоске ликове предивне лепоте од којих ме је један гледао с љубављу и постепено поцрпимао обресе моје мајке. Појава је полако лебдела мојом собом и нестала, а ја сам се пробудио услед неописиве сласти, после које је пјевало мноштво гласова. У том тренутку толко сам био сигуран да је моја мајка управо умрла да је то било немогуће изразити ријечима. И то је била истина....”*

Било је то уочи Васкрса, на Велику суботу, 16. Априла 1892. године. Тесла се са своје три сестре, горким жецајима и великом тугом у срцу опростио од своје мајке Ћуке. Остала је њена неизмерна љубав, њено разумевање, и личка торба, уместо слике да га сећа на мајку, мајку која га је нарочито волела.



*Никола Тесла*





**STAN STANKOVIC**  
Mobile Mortgage Specialist

**(403) 975-4655**

Stan.Stankovic@TD.com

Financing / Refinancing / Building / Investing & More



**Canada Trust**

**ИЗВОДИ ИЗ МАТИЧНИХ КЊИГА:****ВЕНЧАНИХ (за 2011. г.Г.)**

Ове године није било венчања.

*„И Благослови их Бог, и рече им Бог: „Рађајте се и множите се и напуните земљу, и владајте њом, и будите господари од риба морских и од птица небеских и од свега звериња што се миче по земљи,, (1. Мојсије 1. 28.)*

**УПОКОЈЕНИХ (за 2011. г.Г.)**

1. Константин Ледвиј
2. Никола Тумбас

*„И изаћи ће они који су чинили добро у васкрсење живота, а они који су чинили зло у васкрсење суда,, (Јован 5. 29.)*

**КОЛО СРПСКИХ СЕСТАРА  
„МАЛА ГОСПОЈИНА,,  
СВИМ СРБИМА И СРПКИЊАМА ЧЕСТИТА  
БОЖИЋ И НОВУ 2012. ГОДИНУ  
ГОСПОДЊУ  
РАДОСНО ВАС ПОЗДРАВЉАЈУЋИ**

**ХИСТОС СЕ РОДИ!!!**

**ЕЛЕКТРОНСКА ПОШТА**

У колико желите да будете обавештени о свим дешавањима у нашој Црквеној заједници пријавите се на листу за слање електронске поште.  
Само пошаљите вашу адресу (e-mail) на адресу редакције  
***protaobrad@gmail.com***

**КРШТЕНИХ (за 2011. г.Г.)**

1. Анђела, кћи Славољуба и Наде Шћекић
2. Валентина, кћи Славољуба и Наде Шћекић
3. Николина, кћи Славољуба и Наде Шћекић
4. Бранислав, син +Бранка и Босе Крунић
5. Матеја, син Владимира Башића и Љубице Шановић
6. Марко, син Милорада и Мирјане Борковић
7. Милан, син Драгана и Весне Медић
8. Лука, син Александра и Меган Ожеговић
9. Владимир, son of Adam and Сава Herdman
10. Стефана, кћи Миодрага и Арлене Панчић
11. Софија, кћи Миодрага и Арлене Панчић
12. Александар, син Петра и Бранке Јуришић
13. Ана, кћи Александра и Сање Јуришић
14. Петар, син Александра и Сање Јуришић
15. Nikola, son of Christopher Canales and Andjela Vandersteen
16. Раде, son of Earl James and Тајјана Donald
17. Lubo son of Alexander and Mariya Georgiev
18. Настасиа, кћи Бојана и Чедне Тодоровић
19. Стефан, син Немање и Браниславе Милетић
20. Катарина, кћи о. Обрада и Миланке Филиповић
21. Милош син Адама и Бранкице Бабић
22. Тиосав, син Милоша и Иване Крњаја

*„Ако се ко не роди водом и Духом, не може ући у Царство Божије,, (Јован 5. 4.)*



**СРПСКА  
НОВА  
ГОДИНА**

Улазница \$60,  
Омладина (16 - 25) \$30,  
Пензионери Преко 65 Година \$30,  
Деца Бесплатно  
Музика: Веља и Бенд  
(Велибор и Трша)

За Карте Се Обратите:  
617-4045 Баја  
807-7789 Брано  
606-7171 Перо  
275-6548 Јово

Петак, 13. Јануар у 18:00 часова (вечера у 19:00)  
Portuguese Community Centre 4747 30 ST SE Calgary

**САВ ПРИХОД ИДЕ ЗА ИЗГРАДЊУ  
НОВЕ ЦРКВЕ У КАЛГАРИЈУ**



**ЗОРКА ДОМАЗЕТ**  
**MLS. REAL ESTATE AGENT**  
**SOUTON GROUP –ANWEST**  
КАНЦЕЛАРИЈА: **208-7788**  
ЛИЧНИ ТЕЛ: **383-5536**

*Срећан Божић и Нову Годину од срца*  
*Вам жели Зорка*  
**ХРИСТОС СЕ РОДИ!**

# ПАРОХИЈСКИ ГЛАСНИК PARISH HERALD



Curent Serbian Orthodox Church St. Simeon Mirotocivi

A real estate advertisement for Val Dukic. The left side features a blue background with a large white 'V' containing the name 'Val Dukic' and the tagline 'Excelling in Customer Success'. Below this is the 'RE/MAX REAL ESTATE (CENTRAL)' logo and contact information: 'CELL: (403) 383 7170' and 'E MAIL: DJUKIC@TELUSPLANET.NET'. The right side shows a portrait of Val Dukic, a man with a goatee, wearing a suit and tie.

**ХРИСТОС СЕ РОДИ!!!  
ВАИСТИНУ СЕ РОДИ!!!**